

**BIS 1007**

Beiblatt/Supplement **2**  
 Ausgabe/Issue 2016-10  
 Sprache/Language DE/EN  
 Seite/Page 1 (5)

**Logistikrichtlinie**

**Versandvorschrift  
 Kleingutsendungen**

**Inhaltsverzeichnis:**

1	Allgemeine Versandabwicklung.....	1
2	TNT.....	3
3	UPS.....	4
4	KEP Dienstleister je Standort.....	5

**1 Allgemeine Versandabwicklung**

Diese Verfahrensanweisung gilt für Sendungen bis max. 30 kg zur Belieferung der deutschen BOGE Empfangswerke bei Frachtzahlung durch die BOGE Empfangswerke. Sendungen oberhalb dieser Beschränkung dürfen nicht über den KEP-Dienstleister (Kurier, Express und Paketdienste) abgewickelt werden.

Die KEP-Dienstleister für die Regionen Asien/Pazifik, Südamerika und Nordamerika werden länderspezifisch nominiert. Im Zweifel kontaktieren Sie das auftraggebende Werk.

Ist BOGE Frachtzahler ist grundsätzlich bei allen Paketsendungen die KEP-Kundennummer des BOGE-Empfangswerkes mit anzugeben. Die BOGE-Kundennummer ist beim zuständigen Empfangswerk anzufordern.

**Logistic Directive**

**CEP Forwarding Instructions**

**Table of Contents:**

1	General Forwarding Process.....	1
2	TNT.....	3
3	UPS.....	4
4	CEP Nominated Providers by Plant.....	5

**1 General Forwarding Process**

This operating procedure applies to shipments up to maximum 30 kg delivered to BOGE sites in Germany and freight charges paid in Germany. Shipments above this limit must not be handled by the CEP service providers (courier, express and parcel services).

The service provider for CEP in the region Asia/Pacific, South America and North America will be nominated local. In case of doubt please contact your commissioning BOGE site.

If BOGE is the freight payer, it is generally indicated on all parcels with the CEP Customer Numbers with BOGE receiving plants. The CEP service provider has to be verified with the appropriate receiving plants.

Änderungen gegenüber der Ausgabe
Erste Ausgabe

Modifications in comparison to edition:
First edition

Frühere Ausgaben / Previous issues
------------------------------------

Herausgegeben von der  
 BOGE Elastmetall GmbH  
 Managementsysteme und Qualitätsprozesse  
 Diese Unterlage darf weder kopiert noch dritten Personen  
 ohne unsere Erlaubnis ausgehändigt werden.

Issued by  
 BOGE Elastemetal| GmbH  
 Management Systems and Quality Processes  
 This document may not be copied or distributed to a third party  
 without our express permission.

Die Versandart ist nur mit dem von BOGE vorgegebenen Standardservicelevel vorzunehmen und ohne weitere Zusatzoptionen abzuwickeln. Eine alternative Serviceart ist nur mit Zustimmung des entsprechenden BOGE Empfangswerkes möglich.

Der zu nutzende KEP-Dienstleister und die Gewichtsgrenze für Unterfahrhilfen sind auf Seite 4 hinterlegt. Falls mehrere Dienstleister aufgeführt sind oder der Standort nicht in der Übersicht vorhanden ist, muss der zuständige Dienstleister mit dem Empfangswerk abgestimmt werden.

The dispatch is only as per the specified service level standard of BOGE and handled without any additional options. Any alternative type of service is only possible with (written) consent of the concerned BOGE receiving plant.

The terms and conditions of the CEP service provider have to be observed accordingly. If there are several service providers or the site is not mentioned, the responsible service provider has to be adjusted with the receiving plant.

Änderungen gegenüber der Ausgabe
Erste Ausgabe

Modifications in comparison to edition:
First edition

Frühere Ausgaben / Previous issues
------------------------------------

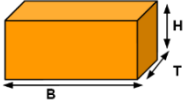
Herausgegeben von der  
BOGE Elastmetall GmbH  
Managementsysteme und Qualitätsprozesse  
Diese Unterlage darf weder kopiert noch dritten Personen  
ohne unsere Erlaubnis ausgehändigt werden.

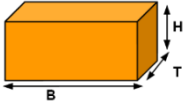
Issued by  
BOGE Elastmetall GmbH  
Management Systems and Quality Processes  
This document may not be copied or distributed to a third party  
without our express permission.

In case of doubt the German text shall prevail.

**2 TNT**

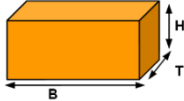
**2 TNT**

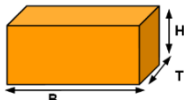
	Nationale Sendungen	Internationale Sendungen
Eingesetzter Dienstleister	TNT Express	
Avisierung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- telefonisch über länderspezifische Hotline</li> <li>- per Fax TNT Abholformular</li> <li>- TNT e-Lösung (Internet)</li> </ul>	
Palettierte Sendungen	Ja	Ja
BOGE Standardservicelevel	Standard	Standard
Laufzeit	Zustellung an nächstem Werktag	Internat. Laufzeiten können unter <a href="http://www.tnt.de">www.tnt.de</a> abgefragt werden
max. Abmessungen (B x T x H) <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>	Bei Überschreitung eines Einzelmaßes von mehr als 5,0m x 2,40m x 1,80m nur nach Absprache mit der für Sie zuständigen TNT Niederlassung	Innerhalb Europas 2,40m x 1,20m x 1,50m  Außerhalb Europas 1,0m x 0,6m x 0,40m
Gefahrgut	Nur nach vorheriger Abstimmung mit Dienstleister	

	National Shipments	International Shipments
Nominated Service Provider	TNT Express	
Notification	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Call on country specific hotline</li> <li>- By fax TNT pickup form</li> <li>- TNT s-solutions (Internet)</li> </ul>	
Paletised Shioments	Yes	Yes
BOGE Standardservicelevel	Standard	Standard
Lead Time	Delivery for next working day	International lead times can be verified by <a href="http://www.tnt.de">www.tnt.de</a>
max. Dimensions (L x W x H) <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>	If fit exceeds a single measure of 5,0m x 2,40m x 1,80m only after consultation with concerned TNT branch	In Europe 2,40m x 1,20m x 1,50m  Outside Europe 1,0m x 0,6m x 0,40m
Hazardous goods	Only after consultation with service provider	

**3 UPS**








**3 UPS**








	Nationale Sendungen	Internationale Sendungen
Eingesetzter Dienstleister	UPS	
Avisierung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avisierung mit Ihrer Kundennummer und der Kundennummer des Empfangswerkes</li> <li>- Telefonische Avisierung über länderspezifische Hotline</li> <li>- Avisierung im Onlineportal</li> <li>- Falls keine Kundennummer vorhanden, Beantragung über <a href="http://www.ups.com/content/de/de/resources/start/account">www.ups.com/content/de/de/resources/start/account</a></li> </ul>	
Palettierte Sendungen	No	No
BOGE Standardservicelevel	Standard / Express	Standard / Express
Laufzeit	Zustellung an nächstem Werktag	Internat. Laufzeiten können unter <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> abgefragt werden
max. Abmessungen (B x T x H) 	Eine Überschreitung der Länge von 2,70m oder der Abmessung (Länge + Umfang) von 3,30m eines Paketes nur nach Absprache mit der für Sie zuständigen UPS Niederlassung	Eine Überschreitung der Länge von 2,70m oder der Abmessung (Länge + Umfang) von 3,30m eines Paketes nur nach Absprache mit der für Sie zuständigen UPS Niederlassung
Gefahrgut	Nur nach vorheriger Abstimmung mit Dienstleister	

	National Shipments	International Shipments
Nominated Service Provider	UPS	
Notification	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notification trough customer ID and the corresponding customer ID of the receiving plant</li> <li>- Call on country specific Hotline</li> <li>- UPS e-solution</li> <li>- If there is no customer ID available the application link is: <a href="http://www.ups.com/content/de/de/resources/start/account">www.ups.com/content/de/de/resources/start/account</a></li> </ul>	
Paletised shipments	No	No
BOGE Standardservicelevel	Standard / Express	Standard / Express
Lead time	Delivery for next working day	International lead times can be verified by <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a>
max. Dimensions (L x W x H) 	If it exceeds a length of 2,70m or a measurement (length + exrend) of 3,30m only after consultation with concerned UPS branch	If it exceeds a length of 2,70m or a measurement (length + exrend) of 3,30m only after consultation with concerned UPS branch
Hazardous goods	Only after consultation with service provider	

**4 KEP Dienstleister je Standort**

**4 CEP Nominated Providers by Plant**

Dienstleister KEP je Standort			
Standorte	unpalettierte Sendungen	palettierte Sendungen	Gewichtsgrenze Unterfahrhilfe
Bonn			15kg
Simmern	 		30kg
Damme			15kg

CEP nominated provider by plant			
plant	non laetised good	paletised good	weight limit for paletised goods
Bonn			15kg
Simmern	 		30kg
Damme			15kg